

## ЗАПРОС ТЕХНИКО-KOMMEPЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

на поставку МТР, услуг и/или работ для собственных нужд

### REQUEST FOR QUOTATION

for supply of Goods, services and/or works for own needs

От имени компании ИП ООО «Sanoat Energetika Guruhi» (зарегистрированного по адресу 100100, Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Нукус 50) выражаем Вам свое почтение и уважение.

Настоящим просим Вас направить технико-коммерческое предложение (далее ТКП) на предмет закупки:

**«ЗИП для дизельных электростанций Volvo Penta», согласно наименованию, количеству и техническим требованиям приложения №1.**

В ТКП в обязательном порядке просим указать нижеуказанную информацию (но не ограничиваясь):

1. Номер и дату ТКП;
2. Подробное описание товаров, услуги или работ;
3. Гарантийный срок;
4. Стоимость за единицу и общую стоимость без учета НДС;
5. Срок поставки товаров, услуг или работ;
6. Валюту ТКП, договора и платежей (если нерезиденты Республики Узбекистан - в валюте экспортера или доллары США);
7. Условия оплаты (предпочтительные): 100% отсрочка платежа на 60 дней после поставки Товара/ выполнения работ);
8. Условия поставки (предпочтительные): (а) для резидентов: доставка до склада Покупателя, (б) для нерезидентов: DAP-Ташкент, Р. Узбекистан);
9. Срок действия ТКП (не менее 45 календарных дней от срока приема ТКП).

**Срок приема ТКП: до 26.09.2022 (вкл.).**

- ТКП просим направить по электронной почте на адрес: [o.asrarov@jpetrol.com](mailto:o.asrarov@jpetrol.com).

- Контактное лицо: Асраров Отабек (+998 (78) 150-00-57 вн. 38085)

- Предоставление ТКП до завершения сроков приема ТКП является обязательным.

#### Приложения:

- Приложение №1 (номенклатура Товара, услуг и/или работ и технические требования);
- Проект договора поставки.

On behalf of the company FE LLC "Sanoat Energetika Guruhi" (registered at str. Nukus 50, Tashkent, Republic of Uzbekistan, 100100) we are expressing our best regards and respects.

By the present we are kindly asking you to provide technical and commercial proposal (further quotation) for supply of:

**«SPTA for diesel electrical station VOLVO Penta», according to description, quantity and technical requirements of appendix #1.**

We kindly ask you to indicate the following information in quotation (but not limited to):

1. Number and date of quotation;
2. Detailed description of the Goods, services or works;
3. Warranty period;
4. Unit price and total price excluding VAT;
5. Delivery time of goods, services or works;
6. Currency of quotation, contract and payments (if non-residents of the Republic of Uzbekistan - in the currency of the exporter or US dollars);
7. Terms of payment (preferred): 100% payment within 60 days after delivery of the Goods / performance of works);
8. Terms of delivery (preferred): (a) for residents: delivery to the Buyer's warehouse, (b) for non-residents: DAP-Tashkent, Uzbekistan);
9. Quotation validity period (minimum 45 days from date of quotation deadline).

**Quotation deadline: until 26.09.2022 (incl.).**

- Quotation please provide via e-mail to: [o.asrarov@jpetrol.com](mailto:o.asrarov@jpetrol.com).

- Contact person: Otabek Asrarov (+998 (78) 150-00-57 ext. 38085)

- Submission of the quotation before the end of quotation deadline is strictly required.

#### Appendixes:

- Appendix 1 (Goods, services and/or works name and technical requirements);
- Draft of the contract.

Начальник департамента  
Тендерных процедур МТР

Кудратходжаев Ф.Т.

Исп: Асраров Отабек Бобурович  
Вн: 38085

№	Наименование/ Name	Описание/ Description	Ед. изм./ Unit	Кол-во/ Qty.	Цена за ед./ Unit Price	Сумма/ Total
1	Fuel Regulator	21638691	шт/ pcs	1		
2	Overfolow Valve	21670181	шт/ pcs	1		
3	O-ring	21856211	шт/ pcs	1		
4	Gasket	969011	шт/ pcs	1		
5	O-ring	21670186	шт/ pcs	1		
6	O-ring	21670190	шт/ pcs	1		
7	Solenoid Valve	21738263	шт/ pcs	1		
8	Injection Pump	21103245	шт/ pcs	2		
9	O-ring	20792162	шт/ pcs	2		
10	Adjusting Device	21018254	шт/ pcs	1		
11	Sealing Ring	21108676	шт/ pcs	4		
12	Injector	20795263	шт/ pcs	6		
13	O-ring	20799119	шт/ pcs	6		
14	Sealing Washer	20797983	шт/ pcs	6		
15	Conduit Coupling	20795255	шт/ pcs	2		
16	Fuel Pump	22770831	шт/ pcs	1		
17	O-ring	20834438	шт/ pcs	1		
18	Gasket kit	21043318	шт/ pcs	1		
19	Gasket	20833938	шт/ pcs	1		
20	Fuel Filtr kit	11110709	шт/ pcs	1		
21	Fuel Filter	11110683	шт/ pcs	1		
22	Fuel Filter	20860690	шт/ pcs	1		
23	Oil Filter	20998807	шт/ pcs	1		
24	Air Filter	21377909	шт/ pcs	1		
Итого						

- Условие оплаты/ Terms of payment:
- Базис поставки согласно ИНКОТЕРМС/ basis of delivery acc. INCOTERMS:
- Срок поставки/ Delivery time:
- Срок действия КП/ Offer validity:
- Страна происхождения товара/ Country of goods origin:

Исп: Асраров Отабек Бобурович  
Вн: 38085